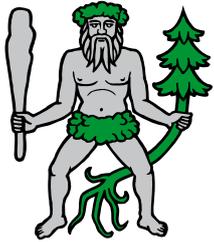


# GRABSER BLATT



- Ausgabe Nr. 1 vom Januar 2015 / 37. Jahrgang
- Erscheint monatlich
- Abonnementspreise jährlich:
  - CHF 10.– (innerhalb der Gemeinde)
  - CHF 30.– (ausserhalb der Gemeinde)

GZA 9472 Grabs

## OHNE FREIWILLIGE GEHT'S NICHT

Anlässlich der Neujahrsbegrüssung in der Aula Kirchbünt wurde der Grabser Prix Benevol verliehen

**Im Rahmen der sehr gut besuchten Neujahrsbegrüssung der Grabser Behörden konnte zum zweitenmal der Prix Benevol verliehen werden. Der 1. Preis ging an den Squash Club Werdenberg.**

*Thomas Schwizer* - Ohne die Arbeit von Freiwilligen würde unsere Gesellschaft nicht funktionie-

ren. Das betonte Gemeinderat André Fernandez an der Preisverleihung des Prix Benevol in Grabs.

deebene zu würdigen und für den freiwilligen Einsatz zu motivieren. Dabei gehe es nicht darum, einzelne ehrenamtlich Tätige hervorzuheben, sondern stellvertretend alles, was diesbezüglich getan werde, zu honorieren. Deshalb wurden an der Neujahrsbegrüssung alle zwölf Gruppierungen und Organisationen, die sich für den Prix Benevol 2014 der Gemeinde Grabs be-

Mittagstisch 60plus, Spielgruppe Spielzug, Squashclub Werdenberg und Vereinigung Lipödem.

Aufgrund von Bewertungsstandards, die der Kanton St.Gallen vorschlägt, wurden drei dieser Gruppierungen mit Sonderpreisen beschenkt.

Der erste Preis ging an den Squash Club Werdenberg, der zweite an die Spielgruppe Spielzug und der dritte an den Fussballclub Grabs. Sie durften ihre Preise von drei Sponsoren entgegennehmen, die alle selber stark von Freiwilligenarbeit profitieren.

### Ein Drittel engagiert sich

In der Schweiz werden pro Jahr rund 640 Millionen Stunden ehrenamtliche Arbeit geleistet. Müssten diese Stunden bezahlt werden, dann würden – mit dem Mindestlohn gerechnet – rund 16 Milliarden Franken fällig. Diese eindrucksvollen Zahlen, welche Fernandez präsentierte, belegen, wie unverzichtbar der Einsatz von Einzelpersonen, Vereinsmitgliedern und Institutionen ist. In der Ostschweiz leisten 35.6 Prozent aller Einwohner unbezahlten Einsatz für die Gesellschaft. Beim Jubiläum «1400 Jahr Grabs» haben, so Fernandez, Grabser Vereine 2000 Stunden unbezahlte Arbeit verrichtet, hinzu kamen mehrere 100 Stunden von den verschiedenen Organisationskomitees.



ren. Das betonte Gemeinderat André Fernandez an der Preisverleihung des Prix Benevol in Grabs.

### Motivation für Ehrenamtliche

Der Prix Benevol sei vom Kanton St.Gallen initiiert worden, um solche Leistungen auf Gemein-

worben haben, mit einer Urkunde ausgezeichnet:

Cevi Jungschar, Elternbildung Werdenberg, Ferien-(s)pass Grabli, Fischereiverein Werdenberg, freiwillige Helferinnen und Helfer im Stütlihus, FC Grabs, Insieme (Ferienlager Grabserberg), Ornithologischer Verein Grabs, Senioren-

Amtliches Publikationsorgan  
Herausgeber: Politische Gemeinde Grabs  
Redaktion: Gemeinderatskanzlei Grabs  
Kontakt: 081 750 35 22, info@grabs.ch  
Druck: PAGO AG Grabs

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Baubewilligungen Ordentliches Verfahren

Die Baukommission hat bewilligt:

Bieri-Forrer Benno und Gabriela, Gartenweg 8, Grabs, Neuerstellung Velo- und Geräteunterstand, Parz. Nr. 2215, Gartenweg 8; Ueli Zogg Tiefbau AG, Unterwis 2861, Grabserberg, Neuerstellung Staub- und Sichtschutzwand, Parz. Nr. 2659, Spitalstrasse.

### Baubewilligungen Meldeverfahren

Die Bauverwaltung hat bewilligt:

Lendenmann-Tinner Urs und Monika, Tschessweg 6, Grabs, Balkongeländer auf best. Garage, Parz. Nr. 2358, Tschessweg 6; Solenthaler Roland, Höfli 2341, Grabserberg, Abbruch Streueschopf, Parz. Nr. 4389, Salegg.

### Gemeinderat vergibt Arbeiten

Der Gemeinderat hat folgende Arbeiten im freihändigen Verfahren vergeben:

- Schneckenpumpen für das Abwasserpumpwerk Ochensand  
*arnold systems ag, Olten*

### Finanzleitbild

Die Aufgabe des Gemeinderates ist es, die gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und politischen Herausforderungen heute und in Zukunft zu meistern. Voraussetzung dafür ist, dass wir unseren Nachkommen eine möglichst grosse Handlungsfreiheit und einen möglichst kleinen Schuldenberg hinterlassen. Allerdings ist der Handlungsspielraum für die Gemeinde durch die Gesetzgebung von Kanton und Bund stark eingeschränkt. Umso mehr will der Gemeinderat die von ihm beeinflussbaren Mittel wirtschaftlich, haushälterisch und gleichzeitig sozial- und umweltverträglich einsetzen. Zur Umsetzung dieser Strategie hat der Gemeinderat ein entsprechendes Finanzleitbild verabschiedet. Interessierte finden das Dokument unter [www.grabs.ch / Verwaltung, Onlineschalter / Publikationen](http://www.grabs.ch/Verwaltung,Onlineschalter/Publikationen).

### Weinlese 2014

Der überaus sonnige Oktober hat zusammen mit dem Föhn den St. Galler Winzern eine qualitativ sehr gute Weinernte gebracht. Die Sorte Blauburgunder (Pinot Noir) erreichte überraschende 93° Oechsle. Die weisse Hauptsorte, der Müller-Thurgau (Riesling-Silvaner), erzielte eine Mittelgradation von guten 74° Oechsle. Bei der weissen Hauptsorte ist eine knappe Durchschnittsernte gelesen worden, beim Blauburgunder liegt der Ertrag rund 30 Prozent unter dem Durchschnitt. Die Ernte ist immerhin um 1'000 Hektoliter höher als im vergangenen Jahr. Nach dem nassen Sommer, dem schwierigen Frühherbst und der äusserst arbeitsintensiven Weinlese dürfen die Winzer über dieses Ergebnis insge-

samt recht zufrieden sein. In Grabs wurden 2'190 kg Blauburgunder (95.5° Oechsle), 229 kg Gewürztraminer (94° Oechsle) sowie 1'029 kg Pinot gris (94° Oechsle), geerntet.

### Abstimmungsvorlagen Spitalneubauten

Am 30. November 2014 fand im Kanton St. Gallen die Abstimmung über die sechs Spitalvorlagen statt. Alle Vorlagen wurden mit überdurch-

schnittlichem JA-Anteil angenommen. Die betroffenen Spitäler können nun umfassend erneuert werden. Der Gemeinderat hat erfreut von der hohen Stimmbeteiligung (57.7%) und der grossen Zustimmung für das Spital Grabs in der Gemeinde (96%) sowie in der Region (94%) Kenntnis genommen. Er bedankt sich bei allen Stimmberechtigten für ihre Teilnahme an der Abstimmung.

## DEMENZ IST NICHT HEILBAR, ABER SIE IST BEHANDELBAR



Alles Wissenswerte zur Behandlung von Demenzerkrankungen auf 40 Seiten.

Verständlich, kompakt und übersichtlich.

Basiert auf den Empfehlungen führender Experten.

Unverzichtbarer Leitfaden für Betroffene, Angehörige und Fachleute.

Bestellen Sie die Broschüre **gratis** bei der Schweizerischen Alzheimervereinigung unter [www.alz.ch](http://www.alz.ch) oder **024 426 20 00**.



## PRÄMIENVERBILLIGUNG

Die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen (SVA) hat aufgrund der Daten der Steuerbehörde allen voraussichtlich anspruchsberechtigten Einzelpersonen und Familien Ende Dezember 2014 ein vorbeschriftetes Anmeldeformular für die Prämienverbilligung 2015 zugestellt.

Personen, die kein Anmeldeformular erhalten haben, können unter [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch) eine Selbstberechnung vornehmen und das Formular bei einem allfälligen Anspruch downloaden. Das Formular ist ebenfalls bei der AHV-Zweigstelle erhältlich.

Die vorgedruckten IPV-Anmeldungen müssen direkt bei der Sozialversicherungsanstalt St. Gallen eingereicht werden. Individuell ausgefüllte Antragsformulare müssen der AHV-Zweigstelle des Wohnortes zugestellt werden.

Bei Fragen gelten für die Entgegennahme der Anmeldeformulare betreffend Prämienverbilligung folgende Schalterzeiten:

### Dienstag / Mittwoch (ganzer Tag) und Donnerstag (Nachmittag)

**Bitte beachten Sie die neue Einreichfrist per 31. März 2015.** Anmeldungen, die nach diesem Stichtag eingehen, können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldeterweise von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Die SVA berechnet die Höhe der Prämienverbilligung und teilt diese den antragstellenden Personen mit. Die Auszahlung der Beiträge erfolgt direkt an die Krankenversicherung, welche die Anrechnung an die Prämienrechnungen vornimmt.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen der AHV / IV können keinen Anspruch auf Prämienverbilligung geltend machen. Die Prämien werden ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

### Einkommensverhältnisse

Grundlage für die Berechnung des massgebenden Einkommens bildet das nach kantonalem Steuerrecht festgestellte Reineinkommen der Steuerperiode 2013. Für Personen mit einer definitiven Steueranmeldung bildet diese die Grundlage. Fehlt die definitive Steueranmeldung, wird auf die Steuererklärung 2013 abgestellt. Die Korrektur der Prämienverbilligung nach Vorlage der definitiven Steueranmeldung bleibt vorbehalten. Massgebend sind zudem die persönlichen und familiären Verhältnisse am 01. Januar 2015.

### Weitere Informationen

Weitere Informationen finden Sie im Merkblatt, welches bei der AHV-Zweigstelle bezogen oder im Internet unter [www.svasg.ch](http://www.svasg.ch) heruntergeladen werden kann.

## AUS DEM SCHULRAT

### Personelles

#### Oberstufe

Die Oberstufenlehrpersonen Evelyn Hagmann, Fachlehrerin Latein, und Birgit Eberle, Klassenlehrerin phil. I, sehen im Januar 2015 erneut Mutterschaftsurlaube durch Max Senn, Gams, und Sandra Forrer-Frehner, Grabs, vertreten.

#### Primarschule

Primarlehrerin Désirée Müller ist ebenfalls schwanger. Sie wird ihre Stelle nach dem Mutterschaftsurlaub aufgeben. Der Schulrat hat Sonja Klöpping aus Buchs als Nachfolgerin gewählt. Sie übernimmt die 2. Primarklasse im Schulhaus Feld ab Mitte März 2015.

#### Systematische Lohnwirksame Qualifikation (SLQ)

Das lohnwirksame Qualifikationsverfahren wurde durch die Schulleitungen durchgeführt.

Es mussten zwei Lehrpersonen im Rahmen des SLQ-Verfahrens beurteilt werden. Der Schulrat durfte den fundierten Beurteilungsberichten der Schulleitungen entnehmen, dass es sich um engagierte und pädagogisch kompetente Lehrpersonen handelt. Auf Antrag der Schulleitungsgruppen hat der Schulrat Förderlehrerin Katrina Poletti, Oberstufe Kirchbünt, und Primarlehrerin Karin Eschenmoser, Primarschule Unterdorf, auf den 01. Januar 2015 in die nächst höhere Lohnklasse befördert. Der Schulrat gratuliert den beiden qualifizierten Lehrpersonen und dankt ihnen für die gute Arbeit zum Wohle unserer Schuljugend bestens.

### Promotionen

Nach Ende der 11-wöchigen Probezeit hat ein Schüler der 1. Sekundarklasse die Promotionskriterien nicht erfüllt. Er wurde der 1. Realklasse zugewiesen. Zwei weitere Schüler konnten im Sommer nur provisorisch in die nächst höhere Klasse befördert werden. Sie haben die Promotionskriterien inzwischen erfüllt und können in den angestammten Klassen verbleiben.

### Vorzeitige Entlassung aus der Schulpflicht

Auf Antrag der Eltern und unter Zustimmung der Klassenlehrerin ist dem Schulrat der vorzeitige Austritt eines Schülers der 2. Sekundarklasse beantragt worden. Der Schüler hat insgesamt elf Schuljahre besucht und kann auf Anfang August 2015 eine Lehrstelle antreten. Aufgrund Art. 49 des kantonalen Volksschulgesetzes und dem Vorliegen einer Anschlusslösung hat der Schulrat der vorzeitigen Entlassung zugestimmt.

### Abrechnung Pausenplatz Unterdorf

Der neue Pausenplatz beim Schulhaus Unterdorf ist in Betrieb. Mit Bruttokosten von 90'755 Franken konnte der Pausenplatz gegenüber dem Ko-

stenvoranschlag von 125'000 Franken um 27% günstiger abgerechnet werden. Die Kostenreduktion ist vor allem auf den Einbau eines kostengünstigeren Deckbelages zurück zu führen.

### Partnerschule der Pädagogischen Hochschule St. Gallen

Die Schuleinheit Unterdorf beteiligt sich mit drei weiteren Schulen an der zweiten Pilotstaffel des neuen Praktikumsmodells der Pädagogischen Hochschule St. Gallen (PH).

Sechs Studierende der PH sind dabei in regelmässigen Abständen im Unterdorf im Einsatz. Die ersten Praktikumsinsätze fanden in der ersten Schulwoche des Schuljahres statt. Ein zweites Praktikum erfolgt am Ende des 1. Semesters vor den Sportferien. Zudem werden die Studierenden im Frühjahr 2015 ein Projekt zum Thema «Experimentieren» leiten und dieses an sieben Mittwochnachmittagen durchführen. Unterstützt werden die Studierenden durch die Pädagogische Hochschule. Im 3. Praktikumsjahr erfolgen dann die 6-wöchigen Einzelpraktikas (Diplompraktika). Dafür ist die Voraussetzung bestens gegeben, da alle Lehrpersonen der Schuleinheit Unterdorf die Weiterbildung zum Praktikumscoach absolviert haben. Die Einführungsphase zeigt, dass das Praktikumsmodell von allen Beteiligten als sehr positiv beurteilt wird. Auch konnten die Praktikantinnen schon kurzfristige Stellvertretungen in der Schuleinheit Unterdorf übernehmen.

### Schwimmunterricht ab Schuljahr 2015/16

Wie im April des letzten Jahres publiziert, wird der Schwimmunterricht für die Schulgemeinde Grabs ab dem Schuljahr 2015/16 neu organisiert. Als Ersatz für das Hallenbad Lukashauss konnte mit Eschen ein bestens geeignetes Hallenbad gefunden werden. Auch das Hallenbad Flös in Buchs steht der Schulgemeinde Grabs weiterhin den ganzen Montagnachmittag zur Verfügung. Am Grundsatz, dass der Schwimmunterricht alle 14 Tage durchgeführt wird und vom grossen Kindergarten bis zur 4. Primarklasse erfolgt, wird festgehalten. Ein provisorischer Schwimmplan liegt inzwischen vor. Dieser wird Mitte Januar 2015 mit den betroffenen Schwimmlehrpersonen besprochen. Weitere Informationen zum geplanten Schwimmunterricht ab August 2015 erfolgen dann im April 2015.

### Liegenschaften-Management Grabs

Der Gemeinderat und der Schulrat haben für die Entwicklung eines gemeinsamen Liegenschaften-Managements eine Bachelorarbeit in Auftrag gegeben. Das Ergebnis dieser Arbeit liegt vor und wurde mit den direkt beteiligten Hauswarten besprochen. Aufgrund der Studie werden die fünf Schulanlagen sowie die drei Gemeindeliegenschaften Rathaus, Werkhof und Lindenweg zusammengelegt und es werden vier in etwa gleich grosse Unterhaltseinheiten gebildet. Die

operative Führung der Hauswarte soll neu einem Leiter Hauswartung obliegen. Diese Person ist für die Personalführung der Hauswarte zuständig, koordiniert den Reinigungsmittelkauf, ist Sicherheitsbeauftragter, organisiert den Wochenenddienst und ist für die Raumreservierungen verantwortlich. Die 50-Prozentstelle wird im Hinblick auf die Pensionierung von Chefhauswart Heiri Vetsch, Unterdorf, auf Juli 2015 neu geschaffen. Die Stelle wird mit einer Hauswartetätigkeit von weiteren 50% ergänzt. Weitere Details zum Aufgabenbereich können dem separaten Stelleninserat (Seite 6) entnommen werden.

### Aufnahme fremdsprachiger Schülerinnen und Schüler

In den letzten Monaten wurden vermehrt Asylbewerberkinder in die Schulstrukturen aufgenommen. Da die schulischen Leistungsfähigkeiten sehr unterschiedlich und Deutschkenntnisse kaum vorhanden sind, wurde durch eine Arbeitsgruppe unter Leitung der Verantwortlichen Jacqueline Schaltegger ein neues Modell entwickelt. Neu werden ankommende Kinder aus einem fremdsprachigen Land zuerst rund sieben Wochen separat mit acht bis zwölf Wochenlektionen Deutsch unterrichtet. Danach erfolgt eine Lernstanderfassung mit anschliessender Integration in die Regelstrukturen. Auch nach der Integration in eine Schulklasse erfolgt weiterhin ein intensiver Deutschunterricht von sechs bis acht Wochenlektionen.

### Internes Kontrollsystem (IKS)

Gemäss Artikel 123 des kantonalen Gemeindegesetzes hat die Schulgemeinde Grabs ein internes Kontrollsystem zu erarbeiten. Zu diesem Zweck wurde eine Arbeitsgruppe eingesetzt. Verschiedene Aufbauarbeiten konnten angegangen und Grundsatzfragen geklärt werden. So wurde inzwischen eine Liste mit allfälligen Risiken nach der Beeinflussbarkeit, der Eintretens-Wahrscheinlichkeit und des Schadenwertes erstellt. Ziel ist nun, daraus Massnahmen abzuleiten, damit diese Risiken bestmöglichst eingeschränkt oder verhindert werden können.

### Elternarbeit

Dem Schulrat ist die Zusammenarbeit mit den Eltern wichtig. Er hat diesbezüglich auf die neue Amtsdauer ein eigenes Ressort «Eltern» geschaffen. Inzwischen hat man eine erste Auslegeordnung vorgenommen und festgestellt, dass die Schule Grabs auf verschiedenen Ebenen einen aktiven Austausch mit den Eltern pflegt. Sei dies in der Elterninformation, in der Elternbildung, an Elterngesprächen, aber auch bei der Elternarbeit.

Es wird nun eine vertiefte Analyse vorgenommen und je nach Ergebnis eine punktuelle Ausweitung der Zusammenarbeit mit den Eltern angestrebt. Entsprechende Informationen folgen zu gegebener Zeit.

lukashaus

**Hallenbad****Öffentliche Badezeiten:**

Mittwoch, 15.30 bis 18.00 Uhr

**Geschlossen ist das Bad:**Während den Sommerferien  
und den Weihnachtsferien**Eintrittspreis:**

Kinder CHF 2.50

Erwachsene CHF 5.00

(Im Abonnement 20% Ermässigung)

Lukashaus Stiftung  
Lukashausstrasse 2  
9472 Grabs

081 750 31 81

081 750 31 80 Fax

info@lukashaus.ch

[www.lukashaus.ch](http://www.lukashaus.ch)

Transport  
Muldenservice  
Abbruch  
Recycling  
Erdbewegung  
Tiefbau  
Strassenbau  
Pflasterungen  
Verbundsteinplätze

Langäulstrasse 4  
CH-9470 Buchs  
Telefon 081 750 05 90  
Fax 081 750 05 91

**W. KRESSIG AG****BAUEN**

Sie  
auf  
uns.....



wir erstellen für sie eine  
digitale farbberatung ihrer  
hausfassade

dipl. malerpolier  
lippuner monika

spitalstrasse 25  
9472 grabs  
natel 079 282 85 80  
e-mail lipp.lue.maler@bluewin.ch

**LIPPUNER - LÜCHINGER**

GMBH

malergeschäft



In unseren Kindertagesstätten in Grabs und  
Haag sind noch einzelne Plätze frei.

Ihre Kinder werden liebevoll und zuverlässig  
betreut. Spiel, Bewegung, Gemeinschaft,  
Aktivitäten, Austausch, Ruhen - der Alltag bei  
uns ist abwechslungsreich, kindgerecht und  
individuell geplant.

- Verschiedene Betreuungseinheiten zur Wahl
- Einkommensabhängige Tarife
- Geschwisterrabatt

**Auskunft:** Senida Durmisi, Leiterin Betreuung,  
081 740 65 50, sd@kinderbetreuung-ggs.ch  
[www.kinderbetreuung-ggs.ch](http://www.kinderbetreuung-ggs.ch)



TUBECHNOFF



SUMSI



PURZELBAUM

SCHULSPART  
SAUSARSCHULEBROT  
PLUS

Strassenbau

Tiefbau

Umgebungsgestaltung

**www.dietsche.ch**

Fachlich qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, technisches Know-how,  
modernste Infrastruktur, Erfahrung in der Umgebungsgestaltung und kilometer-  
weise Strassen- und Leitungs-Referenzen weisen uns als kompetente Partner aus.

**DIETSCH**  
STRASSEN- UND TIEFBAU - HAAG

Tel. 071 757 80 80 - info@dietsche.ch

...wir werden weiterempfohlen!

YOU RELAX,  
**iMow**



Die neuen **iMow** Roboter mäher  
Schnell, intelligent und effizient

Good news: Der neue iMow Roboter mäher von VIKING  
setzt neue Mäh-Standards. Während er mäht, können Sie  
das Leben geniessen und tun, was immer Sie möchten.

Mehr unter: [www.stihl.ch](http://www.stihl.ch)Landmaschinen Markus GmbH  
9472 Grabs - Tel 081 771 48 88 - www.lmagg.ch

Für mehr  
Feuer in Ihrem  
Haushalt.

Beratung, Verkauf,  
Service und Reparaturen  
aller Marken.



Service und Haushaltapparate AG  
Dorfstrasse 8, 9472 Grabs  
Tel. 081 771 31 13, [www.feurer-ag.ch](http://www.feurer-ag.ch),  
info@feurer-ag.ch



Getränkefachhandel  
Mosterei  
Transporte  
Muldenservice  
Platz- und Strassenreinigung

M. Vetsch AG, Sägenstrasse 5, CH-9472 Grabs  
Tel. +41 81 771 44 66 Fax +41 81 771 51 33  
[mvetsch@rsnweb.ch](mailto:mvetsch@rsnweb.ch) [www.mvetsch.ch](http://www.mvetsch.ch)

## HANDÄNDERUNGEN

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

### Verzeichnis der Abkürzungen

bef. Fl.	= befestigte Flächen
EV	= Erwerbsdatum des Veräusserers
GE	= Gesamteigentum
Gfl.	= Gebäudegrundfläche
ME	= Miteigentum
MFH	= Mehrfamilienhaus
Nr.	= Grundstücknummer bzw. Alpbuchblatt-Nummer
StWE-WQ	= Stockwerkeigentums-Wertquote
Whs	= Wohnhaus
Zi-Whg	= Zimmer-Wohnung

### Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht), EV:

Helpenstein Gertrud, Rorschacherberg, an Helpenstein Pius Franz, Rorschacherberg / ½ ME-Anteil an Nr. 2530, Kirchgasse 13 (Whs, 547 m² Gfl., Gartenanlagen); ½ ME-Anteil an Nr. 234, Dorfengraben (1'450 m² Wiese)

Stricker Jürg, Sennwald, an Stricker Hans, Engelburg, Stricker Urs, Mörschwil und Stricker Heini, Mörschwil / ¼ ME-Anteil an Nr. 1511, Spinnereistrasse 6 (MFH im Baurecht, 1'165 m² Gfl., übrige bef. Fl., Gartenanlagen); ¼ ME-Anteil an Nr. 2260, Spinnereistrasse 2+4 (MFH, 2 Garagen, 1'544 m² Gfl., übrige bef. Fl., Gartenanlagen)

Vetsch Heinrich, Grabserberg, an Hch. Vetsch AG, Grabs / Nr. 4716, Schluss (Whs, 578 m² Gfl., Wiese, Strasse, Gewässer)

Vetsch Christian, Grabs, an Eggenberger Rita, Grabs und Vetsch Bruno, Grabs (ME zu ½) / Nr. D30004, Schwanz (Baurecht für Ferienhaus)

Walser Marlene, Grabs, an Walser Bernhard, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 2172, Narzissenweg 2 (Whs, 434 m² Gfl., Strasse, übrige bef. Fl., Gartenanlagen)

Krauer Markus, Triesen, an Marty Erika, Grabs / Nr. S20059, Mühlbachstrasse 21 (StWE-WQ 120/1000, 4-Zi-Whg im Erdgeschoss, Ost)

Krauer Markus, Triesen, an von Aarburg Sascha Michael, Wartau / Nr. S20065, Mühlbachstrasse 21 (StWE-WQ 100/1000, 3-Zi-Whg im Dachgeschoss, Ost)

Hess Martin Kurt, St. Gallen, an Hess Monika, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 926, Perdeilenstrasse 3 (Whs, 921 m² Gfl., übrige bef. Fl., Gartenanlagen)

Stricker Agatha, Grabs, an Stricker Peter, Grabs / 1/6 ME-Anteil an Nr. D30013, Unteren Sess (Baurecht für Alphütte, Alpschopf und Schweinestall); Nr. M52016, Alp Gampernei (3 Weide- und Gebäudenutzungsrechte an Alp Gampernei)

Kluser Annemarie, Azmoos, an Nessensohn Markus, Grabserberg / ½ ME-Anteil an Nr. 3440, Höfli (Whs, 1'099 m² Gfl., Wiese); ½ ME-Anteil an Nr. 1950, Winnenwis (Scheune, 5'768 m² Gfl., Wiese)

Sprecher Hans, Grabserberg, an Sprecher Peter, St. Gallen / Nr. 3582, Brand (357 m² übrige bef. Fl., Wiese); Nr. 3583, Brand (Remise, Whs, Scheune, 15'576 m² Gfl., Strasse, übrige bef. Fl., Wiese, Wald); Nr. 3618, Brand (3'412 m² Wiese, Gewässer, Wald); Nr. 3619, Brand (1'226 m² Wiese); Nr. 3620, Brand (Schopf, 5'524 m² Gfl., Wiese, Wald); Nr. 4348, Eschboden (2'105 m² Wiese, Wald); Nr. 4357, Schwendli (Scheune mit Maiensässwohnung, 24'830 m² Gfl., übrige bef. Fl., Wiese, übrige humusierte Fl., Gewässer, Wald); Nr. 4361, Stoggenweid (Scheune, 15'633 m² Gfl., Wiese); Nr. 4367, Striggeren (Scheune mit Maiensässwohnung, 23'733 m² Gfl., Wiese, Gewässer, Wald); Nr. 4368, Striggeren (9'257 m² Wiese, Gewässer, Wald); Nr. 4384, Striggeren (Scheune, 2'320 m² Gfl., Wiese, Gewässer, Wald); Nr. 4788, Striggeren (5'832 m² Wiese, Wald)

Sprecher Verena, Grabserberg, an Sprecher Peter, St. Gallen / Nr. 4365, Stoggenriet (2'859 m² Wiese); Nr. 4385, Stoggenriet (1'763 m² Wiese)

Eggenberger Margaretha, Grabs, an Gasenzer Martin, Grabserberg / Nr. 1484, Eggenberg (Whs, 700 m² Gfl., Strasse, Wiese)

Eggenberger Ulrich, Erbegemeinschaft (GE), an Wenzl Peter Alois und Karin Hildegard, Grabs / Nr. 2453, Bongertstrasse 2 (Whs, Scheune, 795 m² Gfl., Gartenanlagen, Wege)

Schlegel Kaspar, Grabs, an Stricker Peter, Grabs / 1/6 ME-Anteil an Nr. D30013, Unteren Sess (Baurecht für Alphütte, Alpschopf und Schweinestall)

Schlegel Kaspar, Grabs, an Eggenberger Ulrich, Grabs / 1/6 ME-Anteil an Nr. D30013, Unteren Sess (Baurecht für Alphütte, Alpschopf und Schweinestall)

Gähwiler Anton Josef, Grabs, an Thalfeld-Immobilien AG, Zürich / Nr. 1647, Dorfstrasse 1 (Restaurant, 908 m² Gfl., übrige bef. Fl.)

Lippuner Florian, Gams, an Solenthaler Roland Markus, Grabserberg / 2/3 ME-Anteil an Nr. 3736, Vorstein (Schopf, 8'281 m² Gfl., Wiese, Gewässer, Wald)

Fuchs Bruno Anton und Silvia, Buchs SG (ME zu ½), an Fuchs Niklaus, Grabs / Nr. 3352, Amasis (Whs, 1'472 m² Gfl., Gartenanlagen)

Fuchs Niklaus, Grabs, an Dürr Fuchs Monika, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 3352, Amasis (Whs, 1'472 m² Gfl., Gartenanlagen)

Schlegel Hans, Erbegemeinschaft (GE), an Schlegel Margrith, Grabs / ½ ME-Anteil an Nr. 194, Fabrikstrasse 7 (Reihen-EFH, 179 m² Gfl., Strasse, Gartenanlagen)

Gantenbein Matheus, Erbegemeinschaft (GE), an 2399 IMMO gmbh, Grabs / Nr. 3957,

Schgun (Zweifamilienhaus, Remise, 1'076 m² Gfl., übrige bef. Fl., Strasse, Wiese)

Knellwolf Hansuli, Au SG, an Stricker Ulrich, Grabserberg / Nr. 3794, Lehn (Scheune, 3'864 m² Gfl., Strasse, Wiese)

Lenherr Norbert Wilhelm und Silvia, Grabs, an Lenherr Markus, Grabs / Nr. 3498, Gütli (Whs, 2 Scheunen, 11'144 m² Gfl., Strasse, Wiese, Gewässer); Nr. 3932, Grund (2'767 m² Strasse, Wiese, Wald); Nr. 3933, Grund (3'244 m² Strasse, Wiese, Wald); Nr. 3943, IIs (4'829 m², Wiese, Wald); Nr. 3955, Löchli (Scheune, 11'267 m² Gfl., Wiese, Wald); Nr. 4528, Grund (2'501 m² Strasse, Wiese)

Vetsch Matheus, Erbegemeinschaft (GE), an Meier Margrit, Grabs und Gerber Erika, Grabserberg (ME zu ½) / Nr. 3644, Vilier (Whs, 2'463 m² Gfl., Wiese); Nr. 3627, Vilier (Scheune, 19'262 m² Gfl., Wiese, Wald); Nr. 1829, Vilier (7'748 m² Wiese); Nr. 4388, Salegg (3'070 m² Wiese, Wald); Nr. 4390, Salegg (863 m² Wald)

Becker Johann Josef, Mels, an Becker Urs Albin, Sargans / Nr. 4752, Anggalrina (Ferienhaus, 853 m² Gfl., Strasse, Wald, Weide)

Historisch-Heimatkundliche Vereinigung der Region Werdenberg

Verkehrsverein Grabs  
stehen sie wachend



HHW  
WERDENBERG  
JAHREBUCH

Grabs  
Stadtkanal

Der Vorstand der HHW und der Verkehrsverein Grabs als Trägerschaft des Grabser Sticklokals laden Sie herzlich ein:

Heute, 20. Januar 2015

Die Stickerei im Werdenberg –  
Zeitzeugen erzählen aus  
ihrem Leben

18.30-19.30 Uhr

Freie Besichtigung des **Sticklokals Grabs** an der Vorderdorfstrasse mit der Möglichkeit, einer der letzten Stickerinnen der Region bei der Arbeit an der Handstickmaschine über die Schulter zu schauen.

Ab 20 Uhr

Offene Gesprächsrunde mit Stickerinnen und Stickern, Stickerkindern und Angehörigen von Stickereifabrikanten unter der Leitung des Historikers und Redaktors **Heini Schwendener** im **Restaurant Schäfli in Grabs**.

**Vergeben und sich versöhnen können**



Frauenabend | Dienstag, 17. Februar 2015  
20 Uhr | Kirche Grabs  
Referent: Markus Züger

**Miteinander**  
Evangelische Kirchgemeinde  
Grabs – Gams



**Aktivitäten Skiclub Grabs**

**31. Januar:** Schlittelpausch

**15. Februar:** JO-Kids-Rennen (mit SCGB)

**28. Februar:** Skitag

## BESTELLUNG JAHRESRECHNUNG

Sind Sie an der Jahresrechnung der Grabser Korporationen interessiert? Dann bestellen Sie jetzt. Diesem Gemeindeblatt liegt ein entsprechender Bestellalon bei.

Besten Dank für Ihr Interesse.

Der Gemeinderat

## NÄCHSTE AUSGABE DES GRABSER GEMEINDEBLATTES

Dienstag, 17. Februar 2015

Inserat- und Textannahme bis spätestens **Donnerstag, 05. Februar 2015, 17 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei**

## STELLENINSERAT

Infolge Zusammenlegung des Gebäudeunterhalts der Politischen- und der Schulgemeinde Grabs suchen wir auf den 01. Juli 2015 oder nach Vereinbarung eine/-n

### Leiterin / Leiter Hauswartung (100%)

Das Aufgabengebiet umfasst neben der Leitung des Hauswartteams der Schulgemeinde Grabs auch die Bewirtschaftung der Liegenschaften der Politischen Gemeinde Grabs.

Zu den Hauptaufgaben gehören:

- Organisation des Unterhaltes und der Instandhaltung der gemeindeeigenen Liegenschaften;
- Führung und Koordination des gesamten Hauswartteams in Zusammenarbeit mit der Liegenschaftskommission und den Schulleitungen;
- Mitarbeit im Unterhalt inklusive Reinigung der Schulanlage Unterdorf;
- Koordination der externen Belegungen aller Turnhallen und Mehrzweckanlagen;
- Einkauf und Überwachung des Budgets;
- Funktion als Sicherheitsbeauftragte/r.

Ihr Profil:

- Berufliche Grundausbildung in einem handwerklichen, technischen Beruf;
- Weiterbildung als Hauswart/-in mit eidg. Fachausweis;
- Sicherheitsfachmann EKAS oder Weiterbildungsbereitschaft;
- Organisatorisches Geschick, hohe Selbstständigkeit und zuverlässige Arbeitsweise;
- Gewinnende, teamerprobte Persönlichkeit mit Führungserfahrung;
- Versierte PC-Kenntnisse.

Wir bieten eine selbstständige und vielseitige Tätigkeit mit einer zeitgemässen Entlohnung im Rahmen der kantonalen Vorgaben. Sie werden sorgfältig in den Aufgabenbereich eingeführt.

Auskünfte erteilen Ihnen gerne Schulratspräsident Diego Forrer oder der Leiter Liegenschaften Marcel Wessner (Telefon 081 750 33 00). Weitere Informationen über die Schulgemeinde Grabs finden Sie unter [www.grabs.ch/Schule](http://www.grabs.ch/Schule).

Sind Sie interessiert? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 30. Januar 2015 an den Schulrat Grabs, Postfach 164, 9472 Grabs.

## VERANSTALTUNGEN JANUAR

- 21. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
16 Uhr, kath. Pfarreiheim Buchs: «Bibelkarawane» für Kinder
- 21./28. Seniorenturnen**  
13.30 bzw. 14.45 Uhr, MZH Unterdorf
- 23./24. Samariterverein Grabs**  
Fr. 19-22 Uhr / Sa. 8-16 Uhr: Nothilfekurs
- 23./24./26./27./29./30. Sportschützen Grabs**  
10-m-Anlage Werkhof Grabs: LG-Volks-schiessen; Schiesszeiten: Mo.-Fr. 18-20.30 Uhr, Sa. 13.30-16 Uhr
- 24. Cevi Grabs**  
13.30-17 Uhr: Cevinachmittag
- 24./25. Skiclub Grabserberg**  
Besuch Ski-Weltcup Kitzbühel
- 25. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
10.30 Uhr, Kirche Buchs: Kindergottesdienst
- 26. Mütter- und Väterberatung**  
13.30-16 Uhr, Pflegeheim Werdenberg
- 26. Procap Turngruppe Werdenberg**  
19 Uhr, MZH Unterdorf: Turnen mit Handicap
- 26./29. Samariterverein Grabs**  
19-22 Uhr: Grundkurs Reanimation
- 28. Familienzentrum Grabs**  
15 Uhr: Puppenspiel mit Aktivität und Zvieri
- 30. Skiclub Grabserberg**  
Skihaus Gamperfin: Jassen (CM)
- 31. Skiclub Margelkopf**  
Davos-Frauenkirch: Skitour «Mederger Flue 2674 m.ü.M.»
- 31. Skiclub Grabs**  
Schlittelpausch

## Genossenschaft Alterswohnungen Grabs



### Einladung zur Generalversammlung

Freitag, 10. April 2015, 18.30 Uhr

im Restaurant Hörnli, Grabs  
Statutarische Traktanden

Zu Beginn der Versammlung wird ein Imbiss serviert.

Anträge auf Traktandierung eines Geschäftes müssen bis spätestens 08. Februar 2015 bei der Verwaltung der Genossenschaft eingereicht werden.

Genossenschaft Alterswohnungen Grabs  
Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

## VERANSTALTUNGEN FEBRUAR

- 02. Mütter- und Väterberatung**  
Kirchgasse 2: auf Voranmeldung
- 02. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
19 Uhr, Kirche Buchs: Messfeier mit Kerzensegnung
- 03. Senioren-Mittagstisch plus 60**  
11.45 Uhr, Stütlihus, im Raum Kreuzberg;  
Anmeldung bis spätestens am Vortag, 10 Uhr an 081 771 15 84 oder 081 740 34 87
- 03./09./\*16./23. Mütter- und Väterberatung**  
13.30-16 Uhr, Pflegeheim Werdenberg  
(\*auf Voranmeldung)
- 04. Samariterverein Grabs**  
20-22 Uhr: Vereinsübung
- 07. Skiclub Grabserberg**  
Skitour
- 09./16./23. Procap Turngruppe Werdenberg**  
19 Uhr, MZH Unterdorf: Turnen mit Handicap
- 11. Skiclub Grabserberg**  
Stangentraining
- 11. Familienzentrum Grabs**  
14 Uhr: Kinderfasnacht
- 11./18./25. Seniorenturnen**  
13.30 bzw. 14.45 Uhr, MZH Unterdorf
- 13. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
10.15 Uhr, Pflegeheim: Gottesdienst
- 13. Männerchor Grabs**  
19.30 Uhr: Hauptversammlung
- 14. STV Grabs**  
Hauptversammlung
- 14. Gemischt-Chor Grabs und Umgebung**  
18 Uhr, Aula Kirchbünt: Valentinskonzert mit Galadinner «ein Schmaus für alle Sinne»
- 14./28. Cevi Grabs**  
13.30-17 Uhr: Cevinachmittag
- 15. Skiclub Margelkopf**  
Tiefencastel/Stierva: Skitour «Lai digl Feil 2442 m.ü.M.»
- 15. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
Mitenandgottesdienst
- 15. oder 07.03. Skiclub Grabs**  
JO-Kids-Rennen
- 15. oder 07.03. Skiclub Grabserberg**  
JO- und Clubrennen (CM)
- 17. Papiersammlung Dorf**
- 17. Evang.-Ref. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
Kirche: Frauenabend
- 18. Familienzentrum Grabs**  
14 Uhr: Kindercoiffeur
- 18. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
16 Uhr, kath. Pfarreiheim Buchs: «Bibelkarawane» für Kinder
- 20. Skiclub Grabserberg**  
Buchs: Bowlen (CM)
- 20./21. Verkehrsverein Grabs**  
Werkhof OG, 17-20 Uhr (Freitag) bzw. 9-12 Uhr (Samstag): Flaggala machen für Kinder und Eltern; mit Kaffeestube

- 20./21. Samariterverein Grabs**  
Fr. 19-22 Uhr / Sa. 8-16 Uhr: Nothilfekurs
- 21. Skiclub Grabs – JO Kids**  
Buchserberg: Werdenberger JO-Rennen
- 21. Skiclub Margelkopf**  
Wiesli: Pistentreten für Clubskirennen

### TIPPS UND TRICKS BEIM FEUERN

#### Qualitätssicherung in Sachen Feuer und Flamme Ihr Kaminfeger kann's!

- die Glasscheibe an der Feuerraumtüre kann mit einer angefeuchteten Zeitung, die man in die Asche hält, ökologisch gereinigt werden;
- entleeren Sie die Asche im Ofen vor dem Anfeuern und achten Sie darauf, dass der Rost (falls vorhanden) frei von Asche ist;
- Asche niemals in brennbare Behälter leeren, denn Asche kann Glut bis zu 48 Stunden erhalten;
- wählen Sie den richtigen Brennstoff aus (Holzlänge und Holzdicke);
- nicht bei jedem Ofen eignet sich der Kerzenabbrand (von oben nach unten);
- verwenden Sie naturbelassenes und zwei bis drei Jahre getrocknetes Holz;
- zuerst öffnen Sie den Schieber, damit der Zug nach oben frei ist;
- danach legen Sie das Holz in den Feuerraum. Weil Holz mit langer Flamme brennt, lassen Sie oben genügend Platz für die Flamme;
- nehmen Sie Anzündmaterial, von einem Zeitungsblatt bis zu speziell gemachten Anzündhilfen, um das Holz anzuzünden;
- nun machen Sie die Feuerraumtüre zu und öffnen die Luftzufuhr bei der Feuerraumtüre (Schieber oder Knopfschalter);
- vergewissern Sie sich nach zwei bis drei Minuten, ob's brennt;
- ist nur noch sichtbare Glut vorhanden, kann die Luftzufuhr stufenweise geschlossen werden;
- nach fünf bis zehn Minuten kann dann die Klappe bzw. der Schieber, der ins Kamin führt, geschlossen werden;
- sollte während dem Feuern Rauch austreten, stellen Sie sicher, dass der Dampfabzug nicht läuft oder kippen neben dem Dampfabzug ein Fenster;
- geniessen Sie die wohlige Wärme des CO<sub>2</sub>-neutralen und nachwachsenden Energieträgers Holz;
- Ihr Ofen und die Umwelt dankt Ihnen. Sollten Sie Fragen haben, Ihr Kaminfeger weiss Rat.

### ENERGIESPARTIPP

#### Energieverbrauch beim Arbeiten zu Hause senken

Heute steht im häuslichen Arbeitszimmer mindestens ein Computer. Rechnet man Drucker, Scanner, Router sowie Ladegeräte für Schnurlos- und Mobiltelefone usw. dazu, so wendet ein durchschnittlicher Haushalt rund 12 Prozent des gesamten Stromverbrauches hierfür auf. Bis zu 40 Prozent können Sie sparen, indem Sie Computer und damit verbundene Geräte komplett ausschalten. Leider haben viele Geräte keinen Ausschaltknopf. Es empfiehlt sich, eine Steckerleiste anzuschaffen. Auch Netzteile und Ladegeräte sollten immer vollständig vom Netz getrennt werden.

Mittels Energiesparoptionen, beispielsweise durch vorzeitigen Ruhemodus, lässt sich beim Computer auch während laufendem Betrieb bis zu 90 Prozent Energie sparen.

Das optimale Arbeitsklima liegt bei rund 22 Grad. Überhitzte Räume sind ungünstig fürs Denken - und den Geldbeutel. Lüften Sie regelmässig während fünf bis zehn Minuten.



### VORANZEIGE



#### Schülerhallenfussballturnier 07. / 08. März 2015 Mehrzweckhalle Unterdorf

Anmeldeunterlagen werden nach den Sportferien in den Schulhäusern verteilt.

Die Anmeldungen sind ab Januar auch unter [www.fcgrabs.ch](http://www.fcgrabs.ch) online möglich.

OK-Hallenturnier FC Grabs

### EINWOHNERSTAND

#### am 31. Dezember 2014

Einwohnerstand Total	7'020 *
davon Grabser Bürger	2'696
Niedergelassene	2'994
Wochenaufenthalter / Nebenniedergelassene	101
Ausländer	1'229 *

\* inkl. 80 Kurz- und Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläufig Aufgenommene, Schutzbedürftige und Grenzgänger EG / EFTA

## Heizung



Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11  
[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

**Lippuner**  
Energie- und Metallbautechnik

## Wohlfühl- Temperaturen!

Die Lippuner Haustechnikspezialisten sorgen dafür, dass Ihre Heizung für Sie immer eine «coole» Nebensache bleibt – am besten mit einem modular aufgebauten Service-Vertrag. Sicherheit rund um die Uhr, das ganze Jahr.

PLAY HOUSE



SPRACHKURSE

### neue Kurse ab Februar 2015

- Englisch vom Anfänger bis Proficiency
- Italienisch, verschiedene Stufen
- Russisch, Japanisch, Deutsch, Spanisch, Chinesisch, Französisch
- Kinder-Englisch u. Kinder-Chinesisch
- Privatlektionen und Nachhilfe

### online Einstufungstests

Einstieg in laufende Kurse möglich

### Firmeninterne Sprachkurse

massgeschneidert auf Ihr Bedürfnis

### Sprachreisen Frühling 15

- begleitete Englisch-Ferienkurse nach England, ab 13 Jahren,
- Kulturelle Sprachreise nach Brighton für Erwachsene
- Katalog 2015 erhältlich, auch online

### The PH Training Centre GmbH

081 756 57 38



zertifiziert

[www.english...](http://www.english...)

**coop** Heizöl



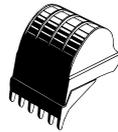
### Zogg Christian Transporte GmbH

Winnenwis

9472 Grabserberg

081 771 17 77 / 079 681 85 20

[www.zogg-transporte.ch](http://www.zogg-transporte.ch)



**emag**

Baggerarbeiten  
Landschaftspflege  
Kommunalarbeiten

emag Eggenberger GmbH

Wingert

9472 Grabs

079 797 25 04

[info@emag-gmbh.ch](mailto:info@emag-gmbh.ch)

[www.emag-gmbh.ch](http://www.emag-gmbh.ch)



### SPITEX GRABS-GAMS

Telefon Büro 081 771 32 54

Fax 081 771 32 50

[www.spitex-grabs-gams.ch](http://www.spitex-grabs-gams.ch)

### Bürozeiten Stützpunkt Grabs

Mo. - Fr. 9 bis 11 Uhr

### Sprechstunde

nach Vereinbarung im Stützpunkt:

Staatsstrasse 59, 9472 Grabs

### Natel Stützpunktleitung

079 433 98 50

MIT IHRER SOLIDARITÄT  
UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE  
GEMEINSAME ORGANISATION

### Spenden- / Mitgliederkonti

Spitex-Verein Grabs

Post-Konto 90-14012-3

Spitex-Verein Gams

Post-Konto 90-10350-9



**VETSCH**

Gebäudehüllen AG

Vetsch steht für:

**Kompetenz und Erfahrung  
für Gebäudehüllen  
in unserer Region**

Gewerbstrasse 2, 9472 Grabs, Tel.: 081 750 36 36, Fax: 081 750 36 30  
[info@vetsch-gh.ch](mailto:info@vetsch-gh.ch), [www.vetsch-gebäudehüllen.ch](http://www.vetsch-gebäudehüllen.ch)

081 740 65 15  
[www.optimalag.ch](http://www.optimalag.ch)

**OPTIMAL**  
Innenrenovierungen

Der innovative Malerbetrieb von Grabs



# DEMENZ GEHT UNS ALLE AN

Kommission für Altersfragen legt den Schwerpunkt zum 10-jährigen Jubiläum auf das Thema «Demenz»

**Zu den verschiedenen Besonderheiten des demografischen Wandels gehört die Zunahme an Menschen, die im Alter an Demenz erkranken. Dies veranlasst die Kommission für Altersfragen, ihr Jubiläumsjahr im 2015 unter das Motto «Demenz geht uns alle an» zu stellen.**

Jeanette Mösli - Im Kanton St.Gallen lebten Ende 2012 6'419 Menschen mit einer Demenzerkrankung. Dies entspricht 8% der Bevölkerung über 65 Jahren\*. Prognosen gehen davon aus, dass sich die Anzahl Menschen, die an Demenz erkranken, bis ins Jahr 2030 fast verdoppelt (83%)\*\*. Bereits heute kennen viele einen betroffenen Mitmenschen aus der eigenen Familie oder aus dem engeren Bekanntenkreis.

Die Krankheit zeigt sich in vielen, verschiedenen Formen. Allen Erscheinungsformen gemeinsam ist, dass die Menschen im Verlauf der Erkrankung immer mehr auf Unterstützung angewiesen sind. Am Anfang der Krankheit braucht es vor allem Informationen, Beratung und Begleitung. In einem späteren Krankheitsstadium benötigen die Betroffenen zusätzliche Betreuung, welche stetig zunimmt, bis eine Rundumbetreuung über 24 Stunden unumgänglich ist. Die Selbstständigkeit und Entscheidungsfähigkeit der Erkrankten nimmt ab. Die Herausforderung wird sein, diesen Menschen eine gute Lebensqualität zu ermöglichen.

Die Gesellschaft ist gefordert, gute Bewältigungsstrategien zu entwickeln und eine differenzierte Betrachtungsweise zu erlangen. Dies kann nur im Interesse jedes Einzelnen sein, denn auf irgendwelche Art und Weise kommt fast jeder mit dieser Krankheit in Berührung, sei es als Partner/in, als Sohn oder Tochter, als Freund/in, als Verwandte/r, als Bekannte/r oder als Betroffene/r selbst. Auch werden Arbeitgeber und

Mitarbeitende mit dieser Herausforderung konfrontiert werden.

Im Rahmen des «Demographie Dialog Schweiz» hat sich das WDA Forum St.Gallen\*\*\* vom 20. bis 21. Mai 2014 mit der «Nationalen Demenzstrategie» (erschieden im November 2013) befasst. Auf Einladung hat Jeanette Mösli, Präsidentin der Kommission für Altersfragen, teilgenommen, um die Sichtweise der Gemeindeebene zu vertreten. Nachfolgend wird aus dem Bericht zur Strategie zitiert:

*Im Zentrum der Strategie stehen die Menschen mit Demenz und die im Alltag begleitenden Bezugspersonen.*

*Ziel ist es, als Gesellschaft trotz aller Herausforderungen «gut» mit Demenz umgehen zu können. Dafür braucht es die Bevölkerung in ihrer Gesamtheit (Menschen mit Demenz, Angehörige, Betroffene, Mitmenschen), die mitwirkenden Akteure (Organisationen, Kirchen, Vereine, Firmen, Schulen, Medien etc.) und die Entscheidungsträger (Bund, Kantone, Gemeinden). Diese müssen das nötige Wissen haben um zu verstehen, zu planen und zu handeln – dafür bietet die Nationale Demenzstrategie die erforderlichen Grundlagen und Impulse.*

*«Gut» mit Demenz umzugehen darf keine Fiktion sein – damit dies aber gelingt, muss das Bewusstsein über Demenz in der gesamten Gesellschaft gestärkt und die Krankheit «entstigmatisiert» werden. Demenz betrifft nicht nur die älteren Menschen, sondern indirekt alle Generationen: wir tragen gemeinsam Verantwortung innovative, bedürfnis- und bedarfsorientierte Lösungen zu schaffen – gemäss den Impulsen der Nationalen Demenzstrategie.*

Vor 10 Jahren, im Jahre 2005, wurde die Kommission für Altersfragen gegründet. Dies als Konsequenz der damals erstellten Altersleitsätze für die Gemeinde Grabs. Im Jubiläumsjahr nun will die Kommission für Altersfragen mehrere Informationsveranstaltungen für die Bevölkerung zum Thema Demenz anbieten.

Am **23. April 2015** wird um **17.30 Uhr** in der **Aula Kirchbunt** eine Startveranstaltung stattfinden. Dr. med. Birgit Schwenk, Chefärztin Geriatrie und Memory Clinic Spitalregion Rheintal Werdenberg Sarganserland, wird zum Krankheitsbild und zur Diagnostik referieren. Birgitta



Martensson, Geschäftsleiterin Schweizerische Alzheimervereinigung, wird über das Leben und die Bedürfnisse der Menschen mit Demenz und deren Angehörigen berichten. Anschliessend werden Vertreter von Betroffenen, Akteure und Behörden mittels Podiumsdiskussion zu Fragen Stellung nehmen.

Bereits am **29. Januar 2015, 19 bis ca. 20.30 Uhr**, informiert Michael Schmieder, Geschäftsleiter der Sonnweid AG und Mitglied des Stiftungsrates der Sonnweid Stiftung, im **Pflegeheim Werdenberg** zum Thema «Perspektiven für Demenzerkrankte, deren Familien und Umfeld!?!». Diese Veranstaltung findet jedoch ausserhalb der Veranstaltungsreihe des Jubiläumsjahres statt.

Weitere Veranstaltungen in den Institutionen Pflegeheim Werdenberg, Alters- und Pflegeheim Stütlihus und Zentrum Wiitsicht folgen. Über die entsprechenden Termine wird jeweils rechtzeitig im Gemeindeblatt informiert.

Die Kommission für Altersfragen freut sich auf eine rege Teilnahme an den verschiedenen Anlässen durch ihr Jubiläumsjahr 2015.

## KOMMISSION FÜR ALTERSFRAGEN

- Christian Eggenberger, Bevölkerung
- Christoph Ritter, Hausarzt
- Christoph Zoller, Pro Senectute
- Josef Süess, Bevölkerung
- Regula Kien, Spitex
- Rolf Lenherr, Stütlihus
- Waltraud Eggenberger, evang. Kirchgemeinde und Diakonieverein
- Winfried Pachollek, kath. Kirche
- Roger Rusterholz, Stellv. Kommissionspräsident und Gemeinderat
- Jeanette Mösli, Kommissionspräsidentin und Gemeinderätin

\* Quelle Bundesamt für Statistik, ständige Wohnbevölkerung am Jahresende 2012.

\*\* Quelle: Basierend auf dem Bevölkerungsszenario des Bundes für Statistik (2010) unter der angenommenen Demenz Prävalenz von 18% (80-84 jährige) respektive 36% (85+jährige).

\*\*\* Das WDA Forum (World Demographic&Ageing Forum) ist eine weltweit vernetzte, interdisziplinäre Plattform für den Wissensaustausch sowie die Erarbeitung von gesellschaftlichen und ökonomischen Reformansätzen im Zusammenhang mit dem globalen demografischen Wandel. Es wurde 2002 gegründet und ist mit der Universität St.Gallen (HSG) assoziiert.

## Photovoltaik / Thermische Solaranlagen



Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11  
[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

**Lippuner**  
Energie- und Metallbautechnik

**Einfach natürlich!**

Die Fachleute von Lippuner Energie- und Metallbautechnik AG bringen Ihnen die Sonne ins Haus. Sonnenenergie für Sie und Ihre Umwelt. Von der kompetenten Beratung, über die fachmännische Montage bis zur Inbetriebnahme – alles aus einer Hand.

# Portraits und Passfotos



**swidro**  
drogerie grabs



**WERNER  
GANTENBEIN AG**

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Gebäudehüllen

Tel. 081 771 22 97 · [www.werner-gantenbein-ag.ch](http://www.werner-gantenbein-ag.ch)

## SENIOREN HELPFEN SENIOREN REGION WERDENBERG

Vermittlungsstelle  
Annakäthi Wälti, Flurweg 15, 9470 Buchs  
Tel. 079 105 34 59

Telefonbeantwortung  
Jeden Montag, 8.30 bis 10.30 Uhr



Das Familienzentrum Grabs bietet Ihnen:

- regelmässige Bastelangebote;
- Kinderhüeti (gerne nach Voranmeldung, auch kurzfristig);
- 1x im Monat Kindercoiffeur;
- Spielgruppe;
- spezielle Veranstaltungen;
- Beratungsangebote.

Genauere Informationen finden Sie unter:  
[www.familienzentrum-grabs.ch](http://www.familienzentrum-grabs.ch)

Sie haben Fragen:  
[info@familienzentrum-grabs.ch](mailto:info@familienzentrum-grabs.ch)

Gerne sind wir für Sie da!

## GASENZER SCHREINEREI

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs  
Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Aussentüren  
Küchen – Schränken – Möbeln  
Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat  
auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen  
Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch



Der Winter ist da!

Schneefräse MTD  
ab SFr. 990.00

Jetzt Service für  
Ihren Rasenmäher ab SFr. 85.00  
Natel: 079 681 65 51



...see the difference...

raum farbe form

...atelier **B&B**

Ihr langjähriger Kundenmaler  
Renè Riedener | Natel +41 79 404 54 90

Dorfstrasse 13 | 9472 Grabs  
[www.atelierbb.li](http://www.atelierbb.li) | [info@atelierbb.li](mailto:info@atelierbb.li)

# Herzliche Gratulation

16. Februar 1918

**Guntli-Vetsch Katharina**

Postweg 11, 9472 Grabs

18. Februar 1919

**Brunner-Aregger Hedwig**

Pflegeheim Werdenberg, 9472 Grabs

02. Februar 1924

**Ysenbout-Grässli Frieda**

Stütlihus, 9472 Grabs

11. Februar 1925

**Eggenberger-Schwendener Gertrud**

Oberer Erlenweg 10, 9472 Grabs

20. Februar 1925

**Zogg-Schlegel Johannes**

Kirchbuntstrasse 9, 9472 Grabs

11. Februar 1927

**Stupp-Köhler Anneliese**

Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

28. Februar 1927

**Gantenbein Christian**

Graben 2417, 9472 Grabserberg

17. Februar 1929

**Eggenberger-Vetsch Johann**

Ahornweg 1, 9472 Grabs

14. Februar 1930

**Valentino-de Lucia Filomena**

Bleichstrasse 25, 9470 Werdenberg

01. Februar 1931

**Gantenbein-Hunziker Dora**

Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

08. Februar 1932

**Grob-Weiler Arnold**

Reiherweg 3, 9472 Grabs

07. Februar 1933

**Gantenbein-Zogg Christian**

Büntlistrasse 8, 9472 Grabs

07. Februar 1933

**Meier-Egli Rosmarie**

Mühlbachstrasse 11, 9472 Grabs

13. Februar 1933

**Eggenberger-Fust Rosa**

Stütlihus, 9472 Grabs

24. Februar 1933

**Eggenberger-Gabathuler Hans**

Blumenweg 23, 9472 Grabs

05. Februar 1934

**Flückiger-Zogg Fritz**

Hugobühlstrasse 11, 9472 Grabs

21. Februar 1935

**Neeracher-Jäger Ernst**

Rietstrasse 36, 9472 Grabs

26. Februar 1935

**Eggenberger-Wiederkehr Sonja**

Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

26. Februar 1935

**Stricker-Kuster Liselotte**

Reiherweg 8, 9472 Grabs



## Metallbau



Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11  
[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

**Lippuner**  
Energie- und Metallbautechnik

## Qualität die überzeugt!

Fassadenbau, Fenster- und Türzargen, allgemeine Spenglerarbeiten oder stilvolle Geländer – alles aus einer Hand. Von der kompetenten Beratung bis zur fachmännischen Montage ist das Metallbauteam von Lippuner ein zuverlässiger Partner.

### ZAHNARZT JAN VANDERSTUKKEN

Med. dent. lic. Uni Loewen (B)

### Praxis für Angstpatienten

Grünaustrasse 25, 9470 Buchs  
Tel. 081 756 35 00  
[praxis.jvds@bluewin.ch](mailto:praxis.jvds@bluewin.ch)



**TISCHHAUSER** GEBRÜDER AG  
WELNESSEINRICHTUNGEN KÜCHEN WOHNHÄUSER MOBEL TÜREN INNENAUSBAU SAUNA INFRAROT TIEFENWÄRME  
[www.fischhauser-schreinerei.ch](http://www.fischhauser-schreinerei.ch) 081 740 59 10

Besuchen Sie unsere Ausstellung an der  
**Lagerstrasse 14, 9470 Buchs**

## M&C

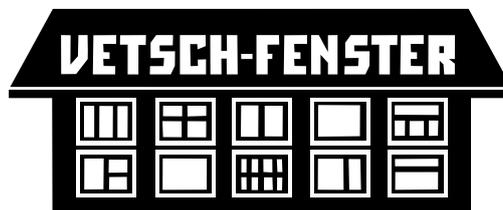
Messmer Carrosserie & Oldtimer

Remo Messmer  
Stütliststrasse 16  
9472 Grabs  
Tel 081 771 44 79  
[www.mc-o.ch](http://www.mc-o.ch)

- Unfallreparaturen
- Scheiben ersetzen
- Reifen-Service und Verkauf
- MFK-Instandstellung
- Aluminium Verarbeitung
- Oldtimer Restaurationen
- Neuanfertigungen
- Spezialanfertigungen

## H. VETSCH AG

Schreinerei - Fensterbau  
Gässli 2 9472 Grabs  
Telefon 081/771 31 77  
Telefax 081/771 45 14  
[info@vetsch-fenster.ch](mailto:info@vetsch-fenster.ch)  
[www.vetsch-fenster.ch](http://www.vetsch-fenster.ch)



### Ihr Fachbetrieb für Holzfenster, Holz-Metallfenster und Kunststoff-Fenster

- Ihre Fenster werden von uns auftragsbezogen und auf Mass fabriziert.
- Eine saubere und fachgerechte Montage wird durch unsere Fenstermonteure garantiert.

Mehr Informationen erwünscht? Verlangen Sie unseren Prospekt, oder rufen Sie einfach bei uns an.

### Ihre Baupartner

**NIEDERER**  
bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

**VETSCH**  
bauunternehmung

grabs

**BÜCHEL**  
bauunternehmung

oberriet rüthi

vom HUKA-Baupool



Gerne verwöhnen wir Sie mit  
**Kebab / Pizza / Pasta**  
und weiteren feinen Speisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
an der Staatsstrasse 75, Grabs.

Ismail Seyhan und Team



**BICKER**  
Haushaltgeräte

Grabs 081 771 75 93

Service/Verkauf



Mal anders

## Maltop

**Meyer & Partner**  
Maler- & Gipserarbeiten

Neubauten  
Renovationen  
Trockenbau

Postfach 156, 9472 Grabs  
079 722 92 09 [info@maltop-meyer.ch](mailto:info@maltop-meyer.ch)  
Mal anders